

# Instrukcja instalacji kamery PTZ IP TruVision FW 5.1

## Wprowadzenie

Ta instrukcja instalacji zawiera podstawowe informacje na temat konfigurowania oraz używania kamery. Szczegółowe informacje na temat kamer zawiera podręcznik konfiguracji.

## Przedstawienie produktu

Jest to instrukcja instalacji następujących modeli kamer PTZ IP TruVision:

- TVP-1101 (1,3 megapiksela, do montażu wiszącego, 20X, PAL)
- TVP-3101 (1,3 megapiksela, do montażu wiszącego, 20X, NTSC)
- TVP-1102 (1,3 megapiksela, do montażu powierzchniowego, 20X, PAL)
- TVP-3102 (1,3 megapiksela, do montażu powierzchniowego, 20X, NTSC)
- TVP-1103 (1,3 megapiksela, do montażu wtykowego, 20X, PAL)
- TVP-3103 (1,3 megapiksela, do montażu wtykowego, 20X, NTSC)
- TVP-1104 (2 megapiksele, do montażu wiszącego, 20X, PAL)
- TVP-3104 (2 megapiksele, do montażu wiszącego, 20X, NTSC)
- TVP-1105 (2 megapiksele, do montażu powierzchniowego, 20X, PAL)
- TVP-3105 (2 megapiksele, do montażu powierzchniowego, 20X, NTSC)
- TVP-1106 (2 megapiksele, do montażu wtykowego, 20X, PAL)
- TVP-3106 (2 megapiksele, do montażu wtykowego, 20X, NTSC)
- TVP-1107 (2 megapiksele, do montażu wiszącego, 30X, PAL)
- TVP-3107 (2 megapiksele, do montażu wiszącego, 30X, NTSC)
- TVP-1122 (2 megapiksele, do montażu wiszącego, 30X, IR, PAL)
- TVP-3122 (2 megapiksele, do montażu wiszącego, 30X, IR, NTSC)

## Przed rozpoczęciem

Rozpakuj całość. Sprawdź, czy poszczególne elementy nie są uszkodzone i czy nie brakuje żadnego z nich. Kamera jest dostarczana z następującymi elementami:

- Kamera kopułowa
- Instrukcja instalacji
- Dysk CD z instrukcją konfiguracji i programem Device Manager

## Warunki instalacji

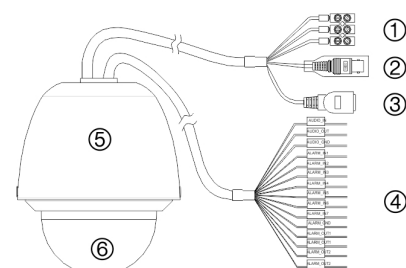
Podczas instalowania kamery należy rozważyć następujące czynniki:

- umieść kamerę w bezpiecznym miejscu,
- upewnij się, że kamera znajduje się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu,
- nie wystawiaj kamery na działanie deszczu ani wilgoci.

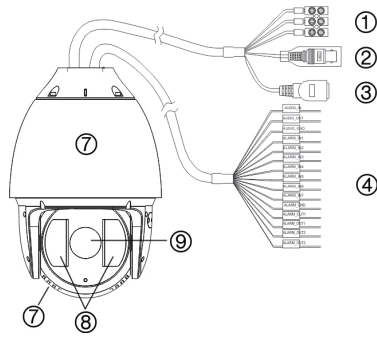
**Przeostrożenie:** ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.

## Opis kamery

Rysunek 1: Widok ogólny kamery kopułowej (pokazano kamerę z mocowaniem ściennego)



## Tylko kamery TVP-1122/3122:



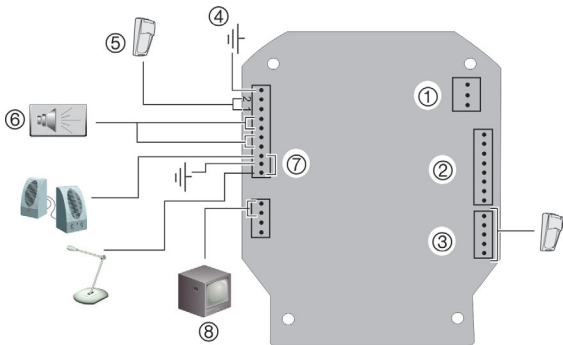
- |  |   |
|--|---|
| 1. Przewód zasilania<br>Podłącz do zasilacza 24 VAC                                      | 4. Wejście/wyjścia alarmowe i<br>port wejścia/wyjścia audio |
| 2. Wyjście wideo<br>Podłącz złącze BNC do monitora<br>televizji przemysłowej             | 5. Obudowa  |
| 3. Port Ethernet RJ45. Podłącz do<br>urządzeń sieciowych<br>Podłącz do przełącznika PoE+ | 6. Kopuła   |
|  | 7. Metalowa obudowa   |
|  | 8. Diody LED podczerwieni                                   |
|  | 9. Kamera   |

## Połączenia

W obudowę kamery wbudowanych jest siedem wejść alarmowych pełniących rolę wewnętrznych wyzwalaczy alarmów oraz dwa wyjścia alarmowe. Te połączenia nie mają zastosowania do kamer TVP-1122/3122.

**Uwaga:** przełączniki DIP nie są używane.

Rysunek 2: Połączenia z płytką drukowaną (z wyjątkiem kamer TVP-1122/3122)



- Zasilanie: podłącz zasilanie +24 VAC i masę.
- Port RJ45: podłącz do sieci.

**Przeostroga:** port RJ45 modułu kamery nie służy do podłączenia do sieci. Jest to port RS-232 używany do rozwiązywania problemów.

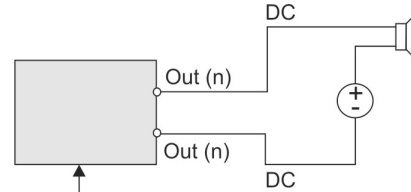
- Wejścia alarmów 3–7: podłącz maksymalnie pięć wejściowych urządzeń alarmowych.
- GND
- Wejścia alarmów 1 i 2: podłącz maksymalnie dwa wejściowe urządzenia alarmowe.
- Wyjścia alarmów 1 i 2: podłącz maksymalnie dwa urządzenia wyjściowe.
- AIN, AOUT: podłącz wejście audio, wyjście audio i masę do zacisków audio.
- VIDEO: podłącz monitor telewizyjny przemysłowej do zacisków wideo.

## Połączenia wejść i wyjść alarmowych

Wyjście alarmowe umożliwia włączanie i wyłączenie zewnętrznego urządzenia alarmowego. Podłącz zasilacz zewnętrzny 30 VDC/1 A do wyjścia alarmowego. Przy korzystaniu z zasilacza prądu zmiennego należy zastosować przełącznik zewnętrzny, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym i uszkodzenia urządzenia. Patrz Rysunek 3 poniżej.

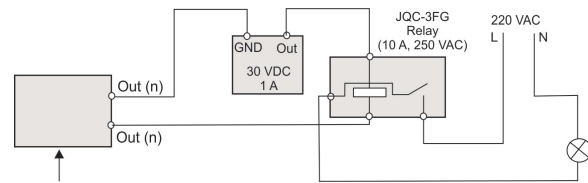
Rysunek 3: Wyjście alarmu zewnętrznego

Prąd stały:



Wyjście przekaźnikowe kamery kopułowej

Prąd zmienny:

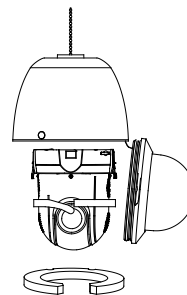


Wyjście przekaźnikowe kamery kopułowej

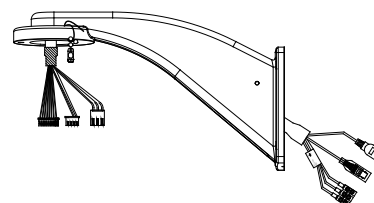
## Instalowanie kamery

### Kamera z mocowaniem ściennego

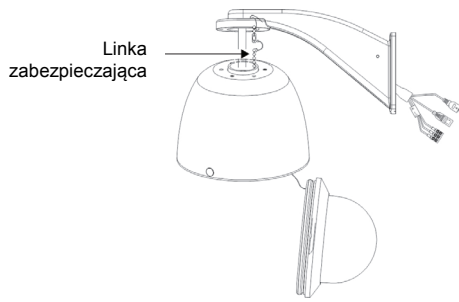
- Przygotuj powierzchnię montażową i zamontuj wspornik kamery.
- Odkręć kopułę kamery i zdejmij taśmę ochronną z modułu PTZ (z wyjątkiem kamery TVP-1122).
- Wciśnij dwa języczki po obu stronach modułu PTZ i wyjmij go z obudowy kamery (z wyjątkiem kamery TVP-1122).



- Przeprowadź przewody ze wspornika do montażu wiszącego, jak pokazano poniżej.



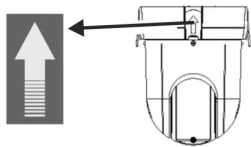
- Przymocuj linkę zabezpieczającą do wspornika i podłącz przewody do płytki drukowanej modułu przez otwór wpustowy przewodu na górze obudowy.



**Uwaga:** jeżeli mają być używane przekaźniki wejścia/wyjścia alarmowego i dźwięku, należy także podłączyć je do płytki drukowanej modułu.

**Przeostroga:** linka zabezpieczająca jest wykonana z metalu. Należy upewnić się, że nie dotyka płytki drukowanej modułu.

- Zamocuj obudowę kamery do wspornika za pomocą wkrętów dostarczonych ze wspornikiem.
- Włóż moduł PTZ w obudowę:  
Odpowiednio ustaw języczki modułu PTZ, wyrównując strzałkę na module ze strzałką na obudowie (patrz poniżej). Moduł powinien zatrzasnąć się na swoim miejscu. Przy korzystaniu z karty SD należy ją włożyć do modułu przed włożeniem modułu w obudowę.

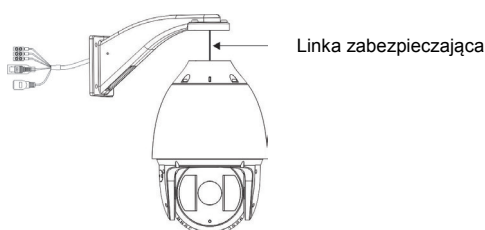


**Przeostroga:** port szeregowy RS-232 kamery nie zapewnia połączenia sieciowego.

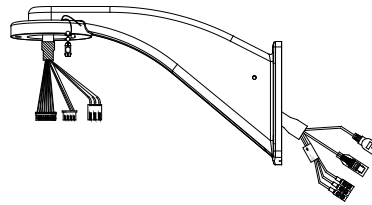
- Zamocuj kopułę, przykręcając ją do obudowy.
- Informacje na temat konfigurowania kamery przez Internet zawiera sekcja „Dostęp do kamery przez Internet” na stronie 5. Więcej informacji znajduje się w instrukcji konfiguracji.

## Kamera TVP-1122/3122 z mocowaniem ściennego

- Przygotuj powierzchnię montażową i zamontuj wspornik kamery.
- Przymocuj linkę zabezpieczającą do wspornika, a następnie przeprowadź przewody ze wspornika do montażu wiszącego, jak pokazano poniżej.



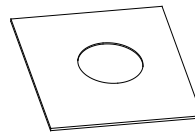
- Podłącz przewody do płytki drukowanej modułu przez otwór wpustowy przewodu na górze obudowy.



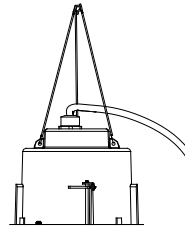
- Informacje na temat konfigurowania kamery przez Internet zawiera sekcja „Dostęp do kamery przez Internet” na stronie 5. Więcej informacji znajduje się w instrukcji konfiguracji.

## Kamera z mocowaniem wtykowym

- Wywierć otwór w suficie, korzystając z szablonu montażowego.



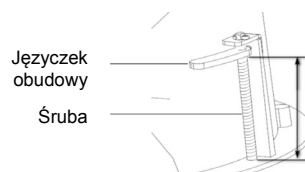
- Przymocuj trzy linki zabezpieczające (brak w zestawie) do zaczepów zabezpieczających na kamerze i powieś kamerę w bezpiecznym miejscu.



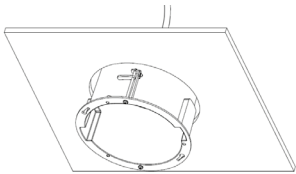
- Odkręć kopułę kamery i zdejmij taśmę ochronną z modułu PTZ.
- Wciśnij dwa języczki po obu stronach modułu PTZ i wyjmij go z obudowy kamery.
- Przeprowadź przewody ze wspornika i podłącz je do płytki drukowanej modułu przez otwór wpustowy przewodu na górze obudowy.

**Uwaga:** jeżeli mają być używane przekaźniki wejścia/wyjścia alarmowego i dźwięku, należy także podłączyć je do płytki drukowanej modułu.

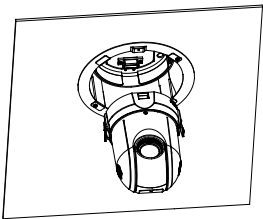
- Wyreguluj wysokość dwóch języczków obudowy, obracając śruby, na których są zamocowane. Odległość (h) języczków od pierścienia obudowy powinna być większa od grubości płyty sufitowej.



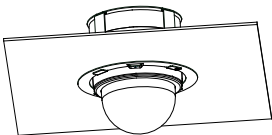
- Zamknij języczki obudowy i WCIŚNIJ obudowę w otwór przelotowy. Przytrzymując obudowę, zamocuj ją przez dociśnięcie śrubą języczków do powierzchni montażowej.



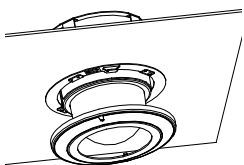
8. Włóż moduł PTZ w obudowę:



9. Zamocuj kopułę, przykręcając ją do obudowy.



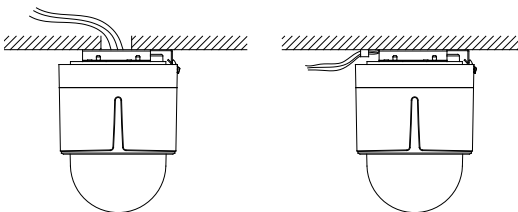
10. Zamocuj pierścień ozdobny. Dopasuj pierścień ozdobny do obudowy i wsuń kołki ustalające w otwory. Następnie obróć pierścień w prawo, aby zablokować.



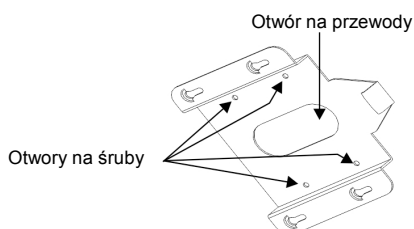
11. Informacje na temat konfiguracji kamery przez Internet zawiera sekcja „Dostęp do kamery przez Internet” na stronie 5. Więcej informacji znajduje się w instrukcji konfiguracji.

## Kamera montowana napowierzchniowo

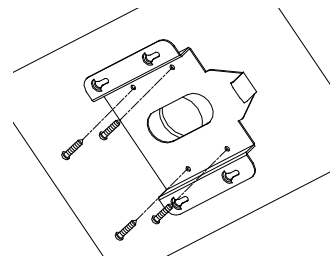
Przewody kamery PTZ można poprowadzić od góry lub z boku obudowy. W przypadku prowadzenia przewodów od góry obudowy należy wywiercić otwór na przewody w suficie.



1. Użyj podstawy montażowej jako szablonu do zaznaczenia na suficie czterech otworów na śruby. Jeżeli przewody są prowadzone od góry obudowy, oznacz na suficie otwór na przewody i wywierć go.



2. Przykręć podstawę montażową do sufitu za pomocą śrub mocujących.

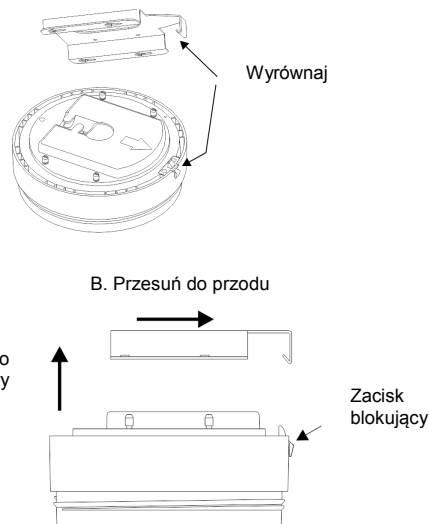


3. Odkręć kopułę kamery i zdejmij taśmę ochronną z modułu PTZ.  
4. Wciśnij dwa języczki po obu stronach modułu PTZ i wyjmij go z obudowy kamery.  
5. Przeprowadź przewody ze wspornika i podłącz je do płytki drukowanej modułu przez otwór wpustowy przewodu na górze lub z boku obudowy.

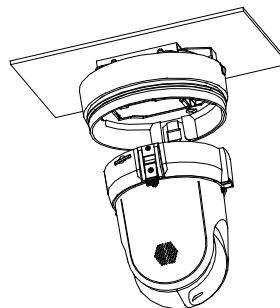
**Uwaga:** jeżeli mają być używane przekaźniki wejścia/wyjścia alarmowego i dźwięku, należy także podłączyć je do płytki drukowanej modułu.

6. Załóż obudowę na podstawę montażową. Wyrównaj strzałkę na obudowie ze sprężyną na podstawie montażowej. Przesuń obudowę w górę (A), a następnie do przodu (B) w kierunku wskazywanym przez strzałkę.

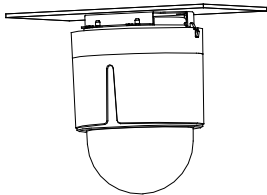
Po ustawieniu obudowy na miejscu sprężyna automatycznie wskoczy do zacisku blokującego. Patrz rysunki poniżej.



7. Włóż moduł PTZ w obudowę:



8. Zamocuj kopułę, przykręcając ją do obudowy.



**Ostrzeżenie:** po zainstalowaniu, przy włączonym zasilaniu moduł PTZ przeprowadza autotest i inicjalizuje się. NIE NALEŻY dotykać ani poruszać kamery w trakcie autotestu i inicjalizacji.

- Informacje na temat konfiguracji kamery przez Internet zawiera sekcja „Dostęp do kamery przez Internet” na stronie 5. Więcej informacji znajduje się w instrukcji konfiguracji.

## Korzystanie z kamery za pomocą systemu Interlogix NVR, hybrydowego rejestratora DVR i innych systemów

Informacje na temat podłączania i obsługi kamery za pomocą tych systemów można znaleźć w instrukcjach użytkownika systemu NVR/DVR.

## Korzystanie z kamery za pomocą aplikacji TruVision Navigator

Aby obsługa kamery za pomocą aplikacji TruVision Navigator była możliwa, należy ją podłączyć do systemu Interlogix NVR lub hybrydowego rejestratora DVR. Informacje na temat sterowania kamerą za pomocą aplikacji TruVision Navigator można znaleźć w instrukcji obsługi tej aplikacji.

## Dostęp do kamery przez Internet

Dostęp do kamery można uzyskać i nią sterować przez Internet, za pomocą przeglądarki internetowej.

**Uwaga:** wszystkie zmiany dokonane w konfiguracji kamery są stosowane tylko do danej kamery.

Po zakończeniu konfiguracji należy zmienić hasło administratora. Tylko upoważnieni użytkownicy powinni mieć możliwość modyfikowania ustawień kamery.

### Aby uzyskać dostęp do kamery w trybie online:

- Wprowadź w przeglądarce internetowej adres IP kamery (domyślnie jest to 192.168.1.70). Zostanie wyświetlone okno dialogowe Logowanie.
- Wprowadź nazwę użytkownika i hasło.  
Domyślna nazwa użytkownika: admin  
Domyślne hasło: 1234  
Kliknij przycisk **Loguj**. Zostanie wyświetlone okno przeglądarki internetowej w trybie podglądu na żywo.
- Kliknij kartę **Konfiguracja** na górze ekranu i wybierz parametry do zmiany.

Rysunek 4: Przykład okna konfiguracji

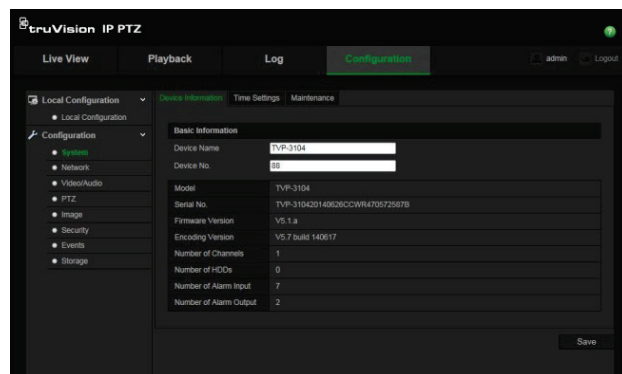


Tabela 1: Przegląd panelu Konfiguracja

Foldery konfiguracji	Opis
System	Umożliwia określenie podstawowych informacji, w tym numeru seryjnego i bieżącej wersji oprogramowania układowego, ustawień godziny i parametrów konserwacji.
Sieć	Umożliwia zdefiniowanie parametrów sieciowych wymaganych do uzyskania dostępu kamery przez Internet.
Wideo/audio	Umożliwia określenie parametrów nagrywania.
PTZ	Umożliwia określenie parametrów PTZ.
Obraz	Umożliwia określenie parametrów obrazu, ustawień OSD, tekstu nakładki i maski prywatności.
Zabezpieczenia	Umożliwia określenie użytkowników uprawnionych do korzystania z kamery, ich haseł i uprawnień dostępu, uwierzytelniania RTSP, filtra adresów IP i dostępu do usługi telnet.
Zdarzenia	Umożliwia określenie konfiguracji wykrywania ruchu, ochrony przeciwsabotażowej, wejść/wyjść alarmowych oraz zrzutów obrazu.
Pamięć masowa	Umożliwia zdefiniowanie harmonogramu nagrywania, zarządzania pamięcią i konfiguracji NAS.

## Dane techniczne

### Parametry elektryczne

Napięcie wejściowe	24 VAC, PoE+ (IEEE 802.3at) TVP-1122/3122: 24 VAC, Hi-PoE
Pobór mocy	Obudowa z mocowaniem ściennego: PoE: maks. 25 W 24 VAC: maks. 65 W Hi-PoE: maks. 50 W Obudowa z mocowaniem wtykowym: maks. 25 W Obudowa z mocowaniem powierzchniowym: maks. 25 W











Inne	
Temperatura pracy	Obudowa z mocowaniem ściennego: PoE+: od -30 do 65°C 24 VAC: od -40 do +65°C Hi-PoE: od -30 to +65°C Obudowa z mocowaniem wtykowym: od -10 do +50°C Obudowa z mocowaniem powierzchniowym: od -10 do +50°C
Wymiary	Obudowa z mocowaniem ściennego: Ø 220 × 266 mm Obudowa z mocowaniem wtykowym: Ø 206 × 251 mm Obudowa z mocowaniem powierzchniowym: Ø 180 × 240 mm TVP-1122/3122: Ø 245 × 371 mm
Masa	Obudowa z mocowaniem ściennego: 3,5 kg Obudowa z mocowaniem wtykowym: 3 kg Obudowa z mocowaniem powierzchniowym: 2,5 kg TVP-1122/3122: 6 kg
Klasa środowiskowa	Obudowa z mocowaniem ściennego: IP66 Obudowa z mocowaniem wtykowym: IP54 Obudowa z mocowaniem powierzchniowym: IP54









## Opis styków

Standardowy kabel UTP/STP składa się z ośmiu kolorowych żył. Poniżej przedstawiono układ styków i połączenia żył kabla zwykłego i skrosowanego:

Rysunek 5: Kabel zwykły




1	Biały/pomarańczowy		Biały/pomarańczowy	1
2	Pomarańczowy		Pomarańczowy	2
3	Biały-zielony		Biały-zielony	3
4	Niebieski		Niebieski	4
5	Biały/niebieski		Biały/niebieski	5
6	Zielony		Zielony	6
7	Biały/brązowy		Biały/brązowy	7
8	Brązowy		Brązowy	8

Rysunek 6: Kabel skrosowany

1	Biały/pomarańczowy		Biały/pomarańczowy	1
2	Pomarańczowy		Pomarańczowy	2
3	Biały-zielony		Biały-zielony	3
4	Niebieski		Niebieski	4
5	Biały/niebieski		Biały/niebieski	5
6	Zielony		Zielony	6
7	Biały/brązowy		Biały/brązowy	7
8	Brązowy		Brązowy	8

Przed podłączeniem przewodami do sieci należy upewnić się, że mają to samo przypisanie styków i kolory jak podane powyżej.

## Informacje prawne

Producent	Interlogix. 2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626 5923, USA Autoryzowany przedstawiciel producenta na terenie Unii Europejskiej: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands
Zgodność z przepisami FCC	Klasa A: urządzenie zostało przetestowane i została stwierdzona jego zgodność z ograniczeniami urządzeń cyfrowych klasy A zgodnie z częścią 15 norm FCC. Wartości graniczne określono w celu zapewnienia należytego zabezpieczenia przed powstawaniem szkodliwych zakłóceń w otoczeniu pracującego urządzenia. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może stanowić źródło promieniowania energii o częstotliwości radiowej; jeżeli nie zostanie więc zainstalowane i nie będzie użytkowane zgodnie z instrukcją, może stać się źródłem szkodliwych zakłóceń w komunikacji radiowej. Praca tego urządzenia w obszarze mieszkalnym może być powodem zakłóceń, a w takim przypadku użytkownik jest zobowiązany do zneutralizowania zakłóceń na własny koszt. To urządzenie spełnia wymogi części 15 przepisów FCC. Korzystanie z tego urządzenia jest dozwolone pod dwoma warunkami: (1) urządzenie to nie może zakłócać działania innych urządzeń; (2) urządzenie to musi odbierać zakłócenia, w tym również takie, które mają niekorzystny wpływ na jego działanie. Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia niezatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do używania tego urządzenia.
Zgodność z przepisami ACMA	Uwaga! Niniejsze urządzenie jest produktem klasy A. W przypadku użycia wewnątrz budynków urządzenie może powodować zakłócenia radiowe. W takiej sytuacji użytkownik powinien podjąć odpowiednie środki zaradcze.
Canada	This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-0330 du Canada.
Certyfikaty	  N4131 
Dyrektywy Unii Europejskiej	12004/108/EC (dyrektywa EMC): niniejszym firma UTC Fire & Security deklaruje, że to urządzenie spełnia podstawowe wymagania i inne odpowiednie warunki dyrektywy 2004/108/EC. 2012/19/EU (dyrektywa WEEE): w Unii Europejskiej produkty oznaczone tym symbolem mogą być usuwane tylko jako posegregowane odpady komunalne. Dla zapewnienia właściwej utylizacji należy zwrócić ten produkt do dostawcy przy zakupie ekwiwalentnego, nowego urządzenia albo dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz: <a href="http://www.recyclethis.info">www.recyclethis.info</a> .



---

2006/66/EC (dyrektywa dotycząca baterii):  
ten produkt zawiera baterię, której nie można  
utylizować na obszarze Unii Europejskiej razem  
z innymi odpadami komunalnymi. Szczegółowe  
informacji dotyczące baterii znajdują się  
w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona  
tym symbolem, który może zawierać litery  
wskazują obecność kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub  
rtęci (Hg). W celu prawidłowego recyklingu  
należy zwrócić produkt do dostawcy lub oddać do  
wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać  
więcej informacji, zobacz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

---

Copyright

© 2015 United Technologies Corporation.  
Interlogix to część UTC Building & Industrial  
Systems — oddziału firmy United Technologies  
Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.

---

Znaki towarowe  
i patenty

Znaki towarowe użyte w niniejszym dokumencie  
mogą być znakami towarowymi lub  
zastrzeżonymi znakami towarowymi ich  
producentów lub ich sprzedawców.

---

## Informacje kontaktowe

Informacje kontaktowe zawiera witryna internetowa  
[www.interlogix.com](http://www.interlogix.com) lub [www.utcssecurityproducts.eu](http://www.utcssecurityproducts.eu).